Mode d’emploi

Français

Comfort Digisystem
Microphone DM30

Comfort Audio
HEAR THE FUTURE

Sommaire

I. Guide de l'utilisateur.....7

1. Introduction.....9
Votre appareil.....9
SST™.....9
Présentation.....10
Accessoires compris.....12

2. Mise en route.....13
Charge.....13
Mise en marche.....15
Utilisation du collier magnétique.....16
Navigation dans le menu.....17

3. Utilisation.....19
Utiliser l'appareil en tant qu'unité professeur.....21
Utiliser l'appareil en tant qu'unité élève.....22
Sources audio externes.....23
Connexion d'une source audio externe.....23

II. Pour les professionnels.....25

4. Configuration de base.....27
Changement de la langue du menu.....27
Unité Principale.....27
Configurer l'appareil en tant qu'Unité Principale.....28
Unité Annexe.....28
Configurer l'appareil en tant qu'Unité Annexe.....28

Configurer le bouton de fonction.....29

5. Appariement d'appareils Comfort Digisystem.....31
Le bouton d'appariement.....32
Changement de canal.....32
Canaux disponibles.....33
Envoi d'informations d'appariement.....33
Réception d'informations d'appariement.....34

6. Fonctions avancées.....37
FCR.....37
Activer la fonction FCR.....39
Activer l'indicateur FCR.....39
Niveaux d'entrée.....39
Régler le niveau du microphone intégré.....40
Régler le niveau du microphone externe.....40
Régler le niveau de l'entrée de ligne.....40
Limites de volume.....41
Réglage du niveau de volume maximum.....41
Réglage d'un niveau de volume fixe.....41
Verrouillage les boutons.....42
Attribution d'un nom à l'appareil.....42
Réglages du code PIN.....42
Réglage d'un code PIN.....42
Choix des fonctions à verrouiller.....43
Masquer la boîte de dialogue de saisie du code PIN.....44
Changer de code PIN.....44
Désactivation du code PIN.....45
Réinitialisation de tous les réglages.....45

III. Information sur le produit.....47

7. Présentation du menu.....49
Retour.....50
Communication.....50
Mode.....50
Son.....51
Paramètres.....51
Verrouillage.....52
Infos.....52

8. Indicateur de fonction.....53

9. Accessoires optionnels.....55

10. Spécifications techniques.....57

IV. Divers.....59

11. Radio.....61
Planification des canaux.....61
Portée radio.....61

12. Entretien de la pile.....63

13. Dépannage.....65
Service et garantie.....67
Coordonnées.....69
Symboles des produits.....71

I. Guide de l'utilisateur

Cette section du manuel couvre les fonctions quotidiennes avec lesquelles un utilisateur du produit doit être familier.

1. Introduction

Merci d'avoir choisi Microphone DM30!

Microphone DM30 fait partie de *Comfort Digisystem™* qui utilise une technologie sans fil numérique pour vous offrir une qualité sonore optimale et une transmission sécurisée pour empêcher les écoutes indiscrètes.

Pour tirer le meilleur parti de votre nouveau produit, veuillez lire ces instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Accordez une attention toute particulière au document imprimé *Consignes de sécurité importantes* inclus dans la boîte.

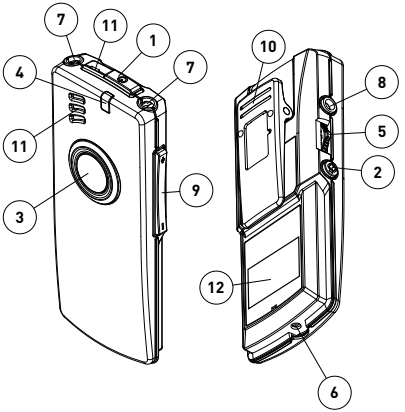
Votre appareil

Le Microphone DM30, qui agit comme un émetteur et un récepteur combinés, est spécifiquement conçu pour une utilisation dans les écoles. Il permet une communication bidirectionnelle et peut être configuré en tant que microphone professeur ou élève, selon vos besoins.

SST™

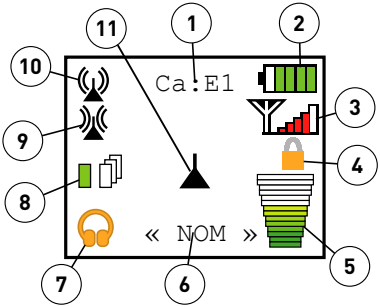
SecureStream Technology (SST) est une technologie de transmission numérique propriété de Comfort Audio. Elle permet de communiquer de manière sûre et sans latence avec d'autres appareils Comfort Digisystem.

Présentation



1. Bouton d'alimentation ⏻
2. Bouton d'appariement
3. Bouton de fonction
4. Indicateur de fonction
5. Contrôleur de menu
6. Entrée du chargeur
7. Sortie collier magnétique
8. Entrée et sortie aux.
9. Bouton de volume
10. Clip
11. Microphone
12. Affichage

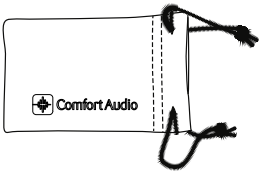
Affichage



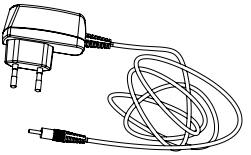
1. Canal actuel
2. État de la pile
3. Qualité du signal
4. Cadenas de verrouillage du clavier
5. Barre de volume
6. Nom de l'unité
7. Réglage aux. actuel
8. Mode de l'unité
9. État du récepteur
10. État de l'émetteur
11. Mode bouton actuel

Accessoires compris

Pochette microfibre

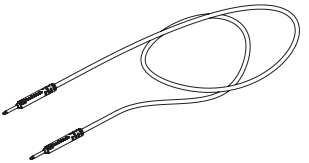


Alimentation électrique



Division de câble

Collier magnétique Digisystem



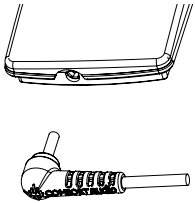
2. Mise en route

Cette section va vous apprendre à effectuer les étapes de base nécessaires à la mise en route.

Charge

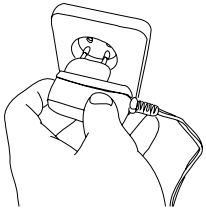
La charge peut être faite à tout moment. Si vous prenez l'habitude de charger l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, l'appareil est toujours prêt à l'emploi lorsque vous en avez besoin.

1. Branchez le chargeur fourni dans l'entrée du chargeur.



Avertissement : *Utilisez uniquement le chargeur fourni par Comfort Audio AB. L'utilisation de tout autre type de chargeur peut endommager votre appareil.*

2. Branchez le chargeur sur la prise murale.



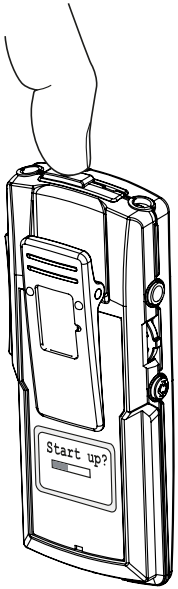
L'indicateur de fonction devient rouge pour indiquer la charge

Remarque : *L'appareil peut devenir chaud pendant la charge : c'est tout à fait normal. L'appareil est équipé d'un dispositif de surveillance de la température et des surcharges pour protéger les piles.*

La charge est terminée quand l'indicateur de fonction devient vert.

Mise en marche

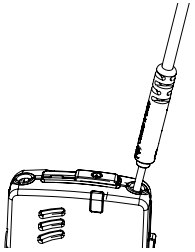
Appuyez sur ⏻ jusqu'à ce que la barre de mise en marche soit complètement allumée.



Utilisation du collier magnétique

Si vous utilisez votre produit avec un appareil ou un implant auditif en position T ou M/T, vous devez connecter le collier magnétique et le porter autour du cou.

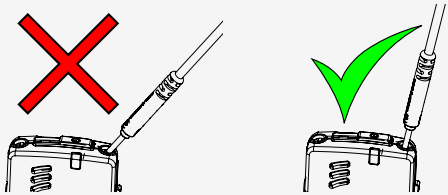
1. Branchez une extrémité du collier magnétique aux prises sur le dessus de l'appareil.



2. Placez le collier magnétique derrière votre cou.

3. Connectez l'autre extrémité du collier magnétique.

Important : *Assurez-vous que le collier magnétique est inséré correctement. Une insertion incorrecte pourrait vous faire échapper l'appareil ou endommager les connexions.*



4. Mettez votre appareil ou implant auditif sur la position T ou M/T.

Vous devriez maintenant entendre le son à travers votre appareil auditif.

Navigation dans le menu

Vous pouvez utiliser sur le côté de l'appareil pour naviguer dans le menu.

1. Appuyez sur pour activer le menu.

2. Basculez le contrôleur vers le haut ou le bas pour sélectionner l'option désirée.

3. Appuyez sur pour entrer dans le sous-menu sélectionné ou activer l'option de menu sélectionnée.
4. Ceci fait, utilisez l'option **Retour** pour retourner au menu précédent.

3. Utilisation

Le Microphone DM30 est spécialement conçu pour une utilisation avec d'autres unités du même type. Avec les autres unités, il forme un système de communication bidirectionnelle entre le professeur et les élèves.

Une configuration courante consiste à définir une unité en tant qu'unité professeur et une ou plusieurs unités en tant qu'unités élèves. Cette configuration permet à chaque élève d'entendre le professeur et les autres élèves qui utilisent la fonctionnalité appuyer-pour-parler.

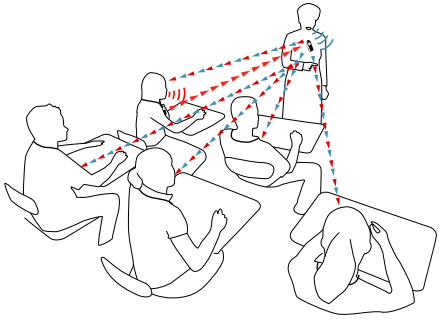


Illustration 1 : À la voix du professeur s'ajoute la voix des élèves qui appuient sur le bouton de fonction. Elles sont transmises au reste de la classe.

Deux unités peuvent aussi être utilisées ensemble pour un enseignement en groupe. L'unité secondaire, portée par le professeur assistant, émet alors le son à travers l'unité principale du professeur vers les unités des élèves.

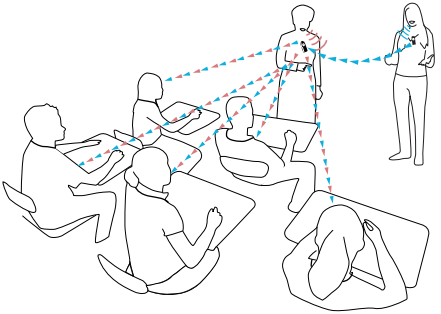


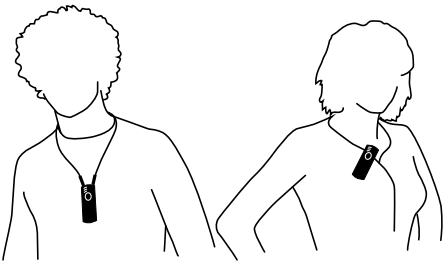
Illustration 2 : À la voix du professeur s'ajoute la voix du professeur assistant. Elles sont transmises au reste de la classe.

Utiliser l'appareil en tant qu'unité professeur

Utilisez le Microphone DM30en tant qu'Unité Principale pour transmettre la voix du professeur directement aux élèves, associée au son des autres unités du système.

Utilisez une unité configurée en tant qu'Unité Principale. Vérifiez que le symbole est visible à l'écran. Pour en savoir plus sur la configuration de l'appareil, reportez-vous à la section *Configuration de base* à la page 27.

1. Demandez au professeur d'attacher l'unité sur ses vêtements à l'aide du clip ou de le porter autour du cou à l'aide du collier.



Pour une qualité optimale du son, l'unité ne doit pas être placée à plus de 30 cm de la bouche.

2. Demandez au professeur de parler normalement et assurez-vous que les élèves l'entendent.

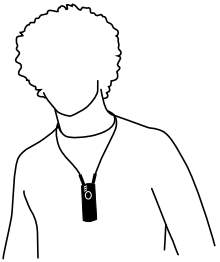
3. Si le professeur utilise des écouteurs ou un collier pour le contrôle, il peut utiliser pour régler le volume à un niveau adapté.

Utiliser l'appareil en tant qu'unité élève

Les élèves peuvent utiliser l'appareil pour écouter et parler à d'autres personnes portant un appareil Microphone DM30.

Utilisez une unité configurée en tant qu'Unité Annexe. Vérifiez que le symbole est visible à l'écran. Pour en savoir plus sur la configuration de l'appareil, reportez-vous à la section *Configuration de base* à la page 27.

1. Demandez à l'élève de porter l'unité autour du cou à l'aide du collier magnétique.



2. Demandez à quelqu'un de parler dans le microphone professeur et laissez l'élève utiliser pour régler le volume à un niveau adapté.

3. Facultatif : Demandez à l'élève de parler dans le microphone et utilisez le bouton de fonction pour activer ou désactiver la transmission.

Sources audio externes

Vous pouvez connecter à l'appareil n'importe quelle source sonore équipée d'une prise de sortie ligne. Cela vous permet d'écouter la télévision, de participer à des téléconférences, d'utiliser des enregistreurs de voix, etc. Il est également possible de connecter un microphone externe, par exemple un microphone cravate.

Connexion d'une source audio externe

La connexion d'une source audio externe fait apparaître un menu dans lequel vous pouvez sélectionner le type d'appareil que vous avez connecté.

1. Connectez votre source audio externe à la prise aux.

Pour les sources ligne, vous pouvez utiliser le câble audio fourni.

Le menu **Connexion** apparaît automatiquement.

2. Sélectionnez l'option correspondant à l'appareil que vous avez connecté.

Option	**Description**
Son Entrant	Ordinateur, téléviseur, lecteur de musique, etc.
Mic Externe	Microphone-perche, microphone-cravate, etc.
Casques audio	Casque ou écouteurs.

Remarque : *Si la fonction Line-in (entrée audio) est activée et qu'un câble est connecté, l'unité passe automatiquement en transmission continue, même si l'option* ***Presser/parler*** *ou* ***Micro On/Off*** *est activée.*

3. Réglez le volume à l'aide de sur le niveau de votre convenance.

II. Pour les professionnels

Les sections suivantes traitent de fonctions et procédures avancées destinées en premier lieu aux professionnels et aux utilisateurs expérimentés.

4. Configuration de base

Avant de configurer le produit, vérifiez que le menu est réglé sur la langue de votre choix. Vous devez aussi le définir en tant qu'Unité Principale ou Annexe.

Changement de la langue du menu

La langue par défaut du menu est l'anglais. Vous pouvez changer la langue à partir du menu **Paramètres**.

1. Sélectionnez **Settings** > **Language**.
2. Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste des langues disponibles.

Unité Principale

L'*Unité Principale* est l'appareil d'un système qui agit en tant que mélangeur de signaux pour les autres unités Microphone DM30 appariées. Elle reçoit le son d'une autre unité et le mixe avec le son issu du microphone intégré. L'audio mixé est transmis à tous les récepteurs appariés sur un canal principale séparé. Les auditeurs entendent à la fois l'Unité Principale et l'unité secondaire sur ce canal. Ceci permet à deux personnes de parler librement sans interruptions forcées.

En utilisant des microphones appuyer-pour-parler, l'Unité Principale peut être utilisée avec plusieurs microphones. Une telle configuration est utile dans les classes où les élèves participent aux discussions et doivent entendre leurs camarades et le professeur.

Configurer l'appareil en tant qu'Unité Principale

L'appareil est généralement configuré en tant qu'Unité Principale lorsqu'il va être utilisé par un professeur ou un conférencier. Grâce à cette configuration, l'appareil mixe les voix du professeur et des élèves et les diffuse à la classe.

1. Sélectionnez **Mode**.
2. Cochez **Unité Principl**.

Lorsque l'unité est programmée en tant qu'Unité Principale, l'écran affiche .

Unité Annexe

Une *Unité Annexe* permet à son utilisateur d'écouter le canal principale et de communiquer avec les autres Unités Annexes en relayant le son à travers l'Unité Principale.

Les Unités Annexes sont généralement utilisées avec la fonctionnalité appuyer-pour-parler pour permettre à plusieurs utilisateurs de transmettre du son à l'Unité Principale.

Configurer l'appareil en tant qu'Unité Annexe

La configuration d'Unité Annexe est généralement appliquée lorsque l'appareil est utilisé par un élève. Il permet à l'élève d'entendre à la fois le professeur et ses camarades.

1. Sélectionnez **Mode**.
2. Cochez **Unité Annexe**.

Lorsque l'unité est programmée en tant qu'Unité Annexe, l'écran affiche

Configurer le bouton de fonction

Le bouton de fonction de l'unité peut être configuré sur différentes fonctionnalités à travers l'option de menu **Mode**. Par exemple, il peut être défini sur appuyer-pour-parler pour permettre l'utilisation de plusieurs microphones sur un même canal, ou en tant que silencieux pour couper temporairement le son pendant une conversation privée.

1. Sélectionnez **Mode** > **Mode du bouton**.
2. Sélectionnez une des options suivantes :

Option	Description
Aucun	Aucune fonction n'est associée au bouton.
Presser/parler	Le microphone est activé tant que le bouton est enfoncé et coupé dès que le bouton est relâché.
Micro On/Off	Chaque pression sur le bouton du microphone active ou désactive le microphone.
Silencieux	Le microphone est coupé tant que le bouton est enfoncé et activé dès que le bouton est relâché. (Unités Principales uniquement)
Récept On/Off	Chaque pression sur le bouton active ou désactive l'émetteur intégré. (Unités Principales uniquement)

5. Appariement d'appareils Comfort Digisystem

L'appariement de deux appareils Comfort Digisystem ou plus vous permet de garantir qu'ils communiqueront en toute sûreté les uns avec les autres.

Comfort Digisystem est un système de communication à chiffrement numérique qui utilise des *code clés* uniques pour assurer la sécurité des transmissions. Toutes les unités devant être utilisées ensemble doivent être réglées sur le même canal et partager le même code clé.

Lorsque vous procédez à l'appariement, vous envoyez des informations sur le canal et le code clé depuis une unité vers une ou plusieurs autres. Cela vous permet de créer une combinaison de canal et de code clé sur une unité et de la partager avec d'autres unités pour former un système.

Les informations sur le canal et le code clé sont appelées *informations d'appariement*. Microphone DM30 peut envoyer et recevoir des informations d'appariement.

Important : *À la livraison, tous les appareils partagent le même code clé d'usine. Pour sécuriser le système, vous devez générer un nouveau code clé.*

Le bouton d'appariement

Toutes les unités Comfort Digisystem sont équipées d'un bouton d'appariement. Le bouton d'appariement vous permet d'accéder rapidement aux fonctions d'appariement de l'appareil.

Table 1 : Des raccourcis d'appariement sont accessibles par l'intermédiaire du bouton d'appariement.

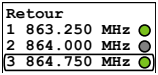
Option	Description
Une seule pression.	Ouvre le menu d'appariement.
Une pression longue.	Met l'unité en mode de réception des informations d'appariement. (Pour les unités comportant plusieurs canaux, ceci n'affecte que le canal de l'émetteur.)
Une pression double.	Envoie des informations d'appariement. (Pour les unités comportant plusieurs canaux, ceci n'affecte que le canal de l'émetteur.)

Changement de canal

Si un canal ne convient pas à votre configuration ou si des interférences en provenance d'une autre source radio apparaissent, vous pouvez passer à un canal différent à l'aide du menu **Canal**.

1. Sélectionnez **Communication** > **Canal**.

2. Choisissez le canal que vous souhaitez utiliser dans la liste des canaux.



Le cercle vert à côté de la fréquence indique que le canal ne présente pas d'interférences. Si le canal est occupé, le cercle est gris.

Canaux disponibles

Dans la plupart des pays européens, les canaux 1-3 (863,250 – 864,750 MHz) peuvent être utilisés pour les produits auditifs. Cependant, vérifiez toujours auprès de l'autorité d'attribution des fréquences quels canaux sont libres et quels canaux exigent une licence.

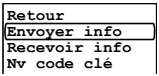
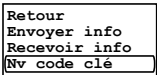
En plus des canaux 1-3, il y a plusieurs canaux dans les bandes A-F, qui requièrent une licence dans la plupart des pays européens. Ces fonctionnalités sont disponibles dans l'option **Autres canaux**.

Envoi d'informations d'appariement

En envoyant des informations d'appariement à partir de Microphone DM30, vous pouvez synchroniser son canal et son code clé avec une autre unité. Toutes les informations d'appariement existantes dans l'autre unité seront écrasées.

1. Sélectionnez **Communication** > **Apparier**

2. Mettez l'unité ou les unités que vous souhaitez apparier avec Microphone DM30 en mode de réception des informations d'appariement.
3. Pour envoyer les informations d'appariement, sélectionnez l'*une* des options suivantes :

Option	Description
Envoyer info 	Envoyer le code clé *existant*.
Nv code clé 	Générer et envoyer un *nouveau* code clé. ***Important :*** *Ceci brisera l'appariement avec les appareils précédemment appariés.*

Lorsque les informations sont envoyées, le texte `Info envoyée!` apparaît à l'écran.

Réception d'informations d'appariement

Lorsque l'unité est mise en mode de réception des informations d'appariement, son canal et son code clé actuels seront écrasés par les informations reçues.

1. Mettez l'unité en mode de réception des informations en sélectionnant **Communication** > **Apparier**.
2. Sélectionnez **Recevoir info**.
3. Envoyez les informations d'appariement depuis l'unité que vous appariez avec Microphone DM30.

Si l'appariement a réussi, le mot OK apparait sur l'affichage de Microphone DM30

6. Fonctions avancées

Ce produit comporte des fonctions et réglages spéciaux permettant d'adapter l'appareil aux besoins spécifiques de l'utilisateur.

FCR

La fonction FCR (Free Channel Request) bloque la transmission lorsque le canal sélectionné est occupé. Ceci élimine les problèmes d'interférences pouvant survenir lorsque plusieurs microphones

sont utilisés simultanément, par exemple dans les configurations appuyer-pour-parler .

Lorsqu'un élève appuie sur le bouton appuyer-pour-parler pour répondre à une question, tous les autres microphones dont la fonction FCR est activée sont bloqués. Dès que le bouton est relâché, les autres élèves peuvent à nouveau utiliser leur microphone. Le professeur utilise un canal séparé pour pouvoir parler librement sans interrompre les élèves.

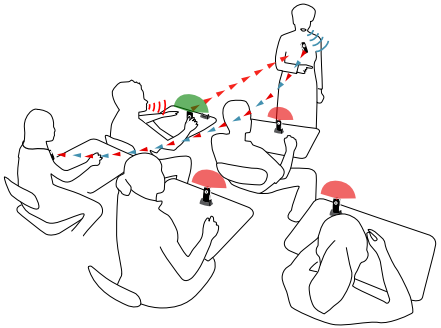


Illustration 3 : Les microphones des élèves s'allument en rouge pour indiquer que le canal est utilisé.

Activer la fonction FCR

La fonction FCR peut être activée pour éviter les interférences avec d'autres microphones lors de l'utilisation de la fonction appuyer-pour-parler.

Assurez-vous que l'unité est configurée en tant qu'Unité Annexe et que la fonction appuyer-pour-parler est activée.

1. Sélectionnez **Mode** > **Mode du bouton**.
2. Cochez **FCR**.

Activer l'indicateur FCR

Vous pouvez activer l'indicateur FCR pour définir une indication visuelle lorsque la fonction FCR bloque la transmission. L'indicateur de fonction devient rouge pour indiquer que la transmission est bloquée.

1. Sélectionnez **Mode** > **Mode du bouton**.
2. Cochez **Indicateur FCR**.

Niveaux d'entrée

La sensibilité des différentes entrées est réglable pour s'adapter aux niveaux des différentes sources audio et situations.

Astuce : *Utilisez une sensibilité d'entrée faible et une distance du microphone réduite pour limiter le risque de retour acoustique lorsque l'appareil est utilisé avec un système de haut-parleurs.*

Régler le niveau du microphone intégré

Réglez la sensibilité du microphone intégré pour répondre aux différentes situations acoustiques.

1. Sélectionnez **Son**.
2. Sélectionnez **Niveau** dans **Mic Intern**.
3. Réglez le volume sur le niveau souhaité.
4. Appuyez sur pour confirmer votre choix.

Régler le niveau du microphone externe

Réglez le niveau d'entrée du microphone externe pour compenser les différentes sensibilités du microphone.

1. Sélectionnez **Son** > **Connexion**.
2. Sélectionnez **Niveau** dans **Mic Externe**.
3. Réglez le volume sur le niveau souhaité.
4. Appuyez sur pour confirmer votre choix.

Régler le niveau de l'entrée de ligne

Si besoin, réglez la sensibilité de l'entrée de ligne pour la faire correspondre au niveau de sortie de l'appareil connecté.

1. Sélectionnez **Son** > **Connexion**.
2. Sélectionnez **Niveau** dans **Son Entrant**.
3. Réglez le volume sur le niveau souhaité.
4. Appuyez sur pour confirmer votre choix.

Limites de volume

Régler le volume sur un niveau excessif peut être désagréable et risque potentiellement d'endommager l'ouïe. Ce produit est équipé d'une fonction de volume maximum qui limite l'intensité à un niveau prédéfini que vous jugez sûr. Vous pouvez également régler le volume sur un niveau fixe si vous préférez ne contrôler le volume que depuis votre appareil auditif.

Réglage du niveau de volume maximum

Pour éviter que le volume ne soit accidentellement trop augmenté, vous pouvez régler un niveau de volume maximum autorisé.

1. Sélectionnez **Son** > **Connexion** > **Vol. Max/Fix**.
2. Sélectionnez **Paramètres** sous **Vol. maximum**.
3. Réglez le volume sur le niveau souhaité.
4. Appuyez sur pour confirmer votre choix.

Réglage d'un niveau de volume fixe

Si vous n'avez pas besoin que le volume soit réglable par l'utilisateur, vous pouvez le verrouiller à un niveau fixe.

1. Sélectionnez **Son** > **Connexion** > **Vol. Max/Fix**.
2. Sélectionnez **Paramètres** sous **Vol. prédéfini**.
3. Réglez le volume sur le niveau souhaité.
4. Appuyez sur pour confirmer votre choix.

Verrouillage les boutons

Si vous voulez éviter d'appuyer accidentellement sur des boutons, il est possible de verrouiller toutes les fonctions en activant le verrouillage du clavier. (Vous pouvez toujours utiliser le bouton d'alimentation que le clavier soit verrouillé ou non.)

Sélectionnez **Verrouillage**.

Un symbole en forme de cadenas orange apparaît sur l'écran de l'appareil.

Attribution d'un nom à l'appareil

Pour identifier plus facilement l'appareil, vous pouvez saisir un nom qui apparaîtra sur l'affichage et pendant l'appariement Bluetooth.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Nom**.
2. Utilisez ▲ pour parcourir la liste de caractères. Appuyez sur ▲ pour saisir le caractère sélectionné.
3. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ✓. (Pour annuler, sélectionnez X.)

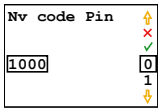
Réglages du code PIN

Pour empêcher toute altération ou tout changement accidentel des réglages, vous pouvez verrouiller le produit à l'aide d'un code PIN à quatre chiffres.

Réglage d'un code PIN

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Code Pin**.

2. Cochez **Activer**.
3. Utilisez pour parcourir la liste de caractères. Appuyez sur pour saisir le caractère sélectionné.



4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ✓. (Pour annuler, sélectionnez ✕.)

Important : *Notez le code PIN. Si vous oubliez le code PIN, contactez votre point de vente.*

Choix des fonctions à verrouiller

En sélectionnant les fonctions à verrouiller à l'aide du code PIN, vous pouvez autoriser l'accès à des fonctions couramment utilisées tout en empêchant l'accès à d'autres.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Code Pin** > **Verrouiller**.

2. Sélectionnez les fonctions que vous souhaitez verrouiller :

Option	Description
Mode	Verrouiller l'accès au menu Mode.
Apparier	Verrouiller l'accès au menu Apparier.
Son	Verrouiller l'accès au menu Son.
Menus	Verrouiller l'accès à tous les menus.

Masquer la boîte de dialogue de saisie du code PIN

Pour éviter toute tentation de deviner le code PIN, la boîte de dialogue de saisie du code PIN peut être masquée. L'utilisateur dispose de 3 secondes à partir du démarrage pour accéder à la boîte de dialogue avant qu'elle ne soit masquée.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Code Pin** > **Verrouiller**.
2. Sélectionnez **Cacher Pin**.

Changer de code PIN

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Code Pin**.
2. Entrez le code PIN actuel.
3. Sélectionnez **Chgt code Pin**.
4. Entrez le nouveau code PIN.
5. Sélectionnez ✓ pour confirmer le code PIN.

Désactivation du code PIN

Si vous ne souhaitez plus verrouiller l'accès à l'unité, vous pouvez désactiver le code PIN. Le code PIN sera réinitialisé et vous devrez saisir un nouveau code si vous choisissez de le réactiver.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Code Pin**.
2. Entrez le code PIN actuel.
3. Décochez l'option **Activer**.

Réinitialisation de tous les réglages

Si vous avez besoin de réinitialiser tous les réglages aux valeurs par défaut, vous pouvez effectuer une réinitialisation d'usine.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Réinitialiser**.
2. Sélectionnez **Oui**.

Important : *Toutes les configurations seront perdues. Tous les appariements doivent être refaits.*

III.Information sur le produit

7. Présentation du menu

Retour	
Communication	**Retour** **Canal** **Apparier**
Mode	**Retour** **Unité Principl** **Unité Annexe** **Mode du bouton** **Récepteur actif/Micro activé**
Son	**Retour** **Collier magnét** **Connexion** **Mic Intern**
Paramètres	**Retour** **Code Pin** **Param. rechargt** **Langues** **Nom** **Indic fonction** **Réinitialiser** **Time out Mic** **LBT**
Verrouillage	
Infos	

Retour

Quitter le menu actuel.

Communication

Paramètres des canaux radio et de l'appariement.

Canal	Modifier le canal d'émission et de réception.
Apparier	Apparier l'unité avec un autre appareil Comfort Digisystem. Vous permet de générer un nouveau code clé pour sécuriser le système.

Mode

Définissez le mode de fonctionnement de l'unité.

Unité Principl	Définit l'unité en tant qu'Unité Principale pour recevoir le son des Unités Annexes.
Unité Annexe	Définit l'unité en tant qu'Unité Annexe pour transmettre le son à l'Unité Principale.
Mode du bouton	Configure le bouton de fonction.
Récepteur actif	Activer l'émetteur intégré. Uniquement disponible sur l'unité définie comme Principale.
Micro activé	Activer l'émetteur intégré. Uniquement disponible sur les unités définies comme Annexe.

Son

Paramètres liés au son de l'unité.

Collier magnét	Active la sortie collier magnétique.
Connexion	Différents paramètres et réglages de niveau pour les sources sonores connectées à la prise aux.
Mic Intern	Définit le niveau du microphone intégré.

Paramètres

Paramètres généraux.

Code Pin	Verrouille l'unité à l'aide d'un code PIN pour empêcher toute altération.
Param. rechargt	Lorsque **Arrêt si chrgt** est activé, l'unité est *désactivée* une fois chargée. **Démarrage Auto** démarre l'unité lorsque le chargement est interrompu. Par défaut, l'unité reste *activée* pendant le chargement.
Langues	Paramétrer la langue du menu.
Nom	Assigner un nom à l'appareil pour en faciliter l'identification.
Indic fonction	Active ou désactive l'indicateur de fonction.
Réinitialiser	Réinitialiser l'unité aux paramètres d'usine. Toutes les configurations seront perdues !

Time out Mic	Désactive automatiquement la transmission si aucun son n'est détecté pendant 1 minute. La transmission est réactivée dès qu'un son est détecté.
LBT	Vérifiez que le canal sélectionné est libre avant le début de la transmission. Ceci permet d'éviter les interférences avec des signaux existants. Si le canal sélectionné est occupé, le texte suivant s'affiche : « `Canal occupé, sélectionner un autre canal` ».

Verrouillage

Activer manuellement le verrouillage du clavier.

Infos

Informations sur la version de micrologiciel.

8. Indicateur de fonction

L'*indicateur de fonction* vous donne des informations sur l'état actuel de l'appareil.

Table 2 : Indications d'appariement

État	Indication
Prêt à recevoir info pr appariement	//...■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■...//
Informations d'appariement envoyées.	// ■ ■ ■ ■ ■ //
Informations reçues	// ▬▬▬ //

Table 3 : Indications de charge

État	Indication
Fonctionnement normal	//... ■ ...//... ■ ...//... ■ ...//
Charge en cours	//... ▬▬▬▬▬ ...//
Charge terminée	//... ▬▬▬▬▬ ...//
Pile faible	//... ■ ...//... ■ ...//... ■ ...//

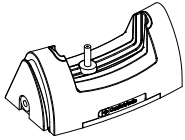
Remarque : *Si l'appareil est allumé pendant la charge, l'indicateur de fonction reste rouge même lorsque la pile est complètement chargée.*

9. Accessoires optionnels

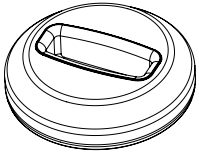
Les accessoires suivants peuvent être utilisés avec votre produit :

Étui souple

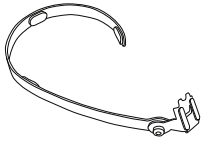
Support de charge



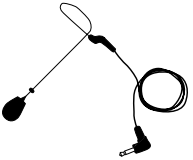
Support de bureau



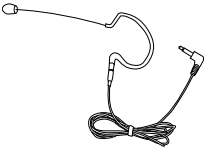
Sautoir



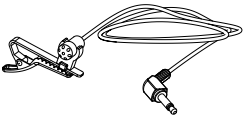
Microphone-perche, noir



Microphone-perche, beige



Microphone-cravate



10.Spécifications techniques

Type d'émetteur/récepteur	SST - Technologie SecureStream
Portée	Environ 30 m
Dimensions	97x41x17 mm
Poids	51 g
Gamme de fréquences de l'émetteur	852 - 872 MHz, 2.40 - 2.48 GHz
Gamme de fréquences du récepteur	852 - 872 MHz, 2.40 - 2.48 GHz
Antennes	Intégré
Autonomie	Jusqu'à 10 heures. En fonction des conditions d'utilisation. Mesurée avec les réglages d'usine.
Durée de la charge	Jusqu'à 3 heures.
Microphone	Microphone intégré omnidirectionnel
Connexions	Mic, son entrant, casque audio, collier magnétique

IV.Divers

11.Radio

Comfort Digisystem utilise la technologie radio pour transférer le son entre les émetteurs et les récepteurs. Comme tous les systèmes radio, il communique sur des canaux spécifiques. Si vous utilisez deux émetteurs sur le même canal ou des canaux avoisinants, des interférences risquent d'apparaître. D'autres équipements électroniques peuvent également perturber les transmissions radio.

Planification des canaux

Pour obtenir des performances radio optimales, vous devez prendre en compte la distance entre les émetteurs et leurs fréquences. Plus la distance entre les émetteurs est longue, plus vous pouvez utiliser de fréquences proches les unes des autres.

Si plusieurs fréquences de transmission sont utilisées dans la même pièce, les différences de fréquence entre les unités doivent être d'au moins 1 MHz pour assurer un fonctionnement optimal.

Portée radio

La portée radio entre les unités est d'environ 30 m. Toutefois, cela peut varier en fonction de l'environnement dans lequel vous vous trouvez.

12.Entretien de la pile

Ce produit contient une pile polymère au lithium-ion intégrée. Les piles au lithium-ion ne souffrent pas de l'effet dit mémoire et n'ont pas besoin d'être régulièrement déchargées pour préserver leurs performances.

La capacité de la pile se dégrade au fil du temps. Ceci est normal pour toutes les piles rechargeables. La durée de vie de la pile dépend de l'utilisation. Il est préférable de charger la pile souvent et un peu ; elle atteint 90 % de sa capacité au bout de la moitié de sa durée de charge. En cas de remisage prolongé, il est préférable de laisser la pile à moitié chargée. Contactez votre lieu d'achat si la pile doit être remplacée.

L'autonomie dépend des fonctions utilisées.

13.Dépannage

Consultez le guide ci-dessous si vous avez des problèmes avec votre appareil. Si vous avez des questions, veuillez contactez votre lieu d'achat.

Symptôme	Cause	Solution
• L'appareil ne démarre pas.	• La pile est déchargée. • ⏻ est relâché trop tôt.	• Chargez la pile. • Appuyez sur ⏻ pendant au moins 2 seconde.
• Mauvaise intelligibilité vocale.	• La distance entre le microphone et la personne qui parle est trop importante.	• Réduisez la distance par rapport à l'orateur.
• Mauvaise portée/ou et interférences statiques.	• La distance entre le microphone et le récepteur est trop importante.	• Réduisez la distance par rapport au récepteur. La distance maximale est d'environ 30 m.
• Fort bruit de sifflement (aucun transfert de son).	• Les unités ne sont pas appariées.	• Recommencez la procédure d'appariement. Voir *Appariement d'appareils Comfort Digisystem* à la page 31
• L'appareil ne démarre pas pendant la charge.	• **Arrêt si chrgt** est activé.	• Désactiver **Arrêt si chrgt**
• Aucun son ne se fait entendre.	• Le son du microphone est coupé. • Le canal de l'émetteur et celui du récepteur ne correspondent pas.	• Rétablissez le son du microphone. • Recommencez la procédure d'appariement. Voir *Appariement d'appareils Comfort Digisystem* à la page 31

Service et garantie

Comfort Audio AB accorde une garantie limitée de deux ans à compter de la date de livraison. Elle couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux. Pour les accessoires, la période de garantie est de 90 jours à compter de la date de livraison. Des accords ou règlements locaux peuvent exister. Les pannes causées par une manipulation négligente ou une intervention à l'intérieur du produit ou de ses accessoires ne sont pas couvertes par la garantie.

Si votre appareil nécessite des mesures de service, veuillez contacter votre point de vente. N'hésitez pas à contacter Comfort Audio si vous avez des questions. Vous êtes toujours les bienvenus.

Coordonnées

Siège social

SUÈDE
Comfort Audio AB
Box 154
SE-301 05 Halmstad
☎ +46 35 260 16 00
✉ info@comfortaudio.com
🌐 www.comfortaudio.com

Filiales

DANEMARK
Comfort Audio ApS
Benediktevej 5, 1.sal
DK-3480 Fredensborg
☎ +45 33 78 03 02
✉ info@comfortaudio.dk
🌐 www.comfortaudio.dk

NORVÈGE
Comfort Audio AS
Postboks 304
NO-3201 Sandefjord
☎ +47 959 87 910
✉ info@comfortaudio.no
🌐 www.comfortaudio.no

ALLEMAGNE

Comfort Audio GmbH

Curiestraße 2

DE-70563 Stuttgart

☎ +49 711 67 400 224

✉ info@comfortaudio.de

🌐 www.comfortaudio.de

BENELUX

Comfort Audio BV

Nieuwe Steen 20

NL-1625 HV Hoorn

☎ +31 229-87 01 10

✉ info@comfortaudio.nl

🌐 www.comfortaudio.nl

USA

Comfort Audio Inc.

411 E. Business Center Drive

Suite 109

Mount Prospect, IL 60056, USA

☎ +1 888 421-0843

✉ usa@comfortaudio.com

🌐 www.comfortaudio.us

Symboles des produits

CE	Le produit est conforme à la Directive européenne 93/42/CEE, y compris les modifications concernant les dispositifs médicaux. Le produit est conforme aux exigences essentielles de la Directive européenne 1999/5/CE, y compris les modifications concernant les équipements terminaux de radio et télécommunications.
	Le produit est couvert par la Directive européenne 2002/96/CE, y compris les modifications concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Recyclez le produit et ses accessoires conformément aux réglementations nationales.
⎓	Courant continu.
	Des restrictions d'utilisation liées aux fréquences émises peuvent s'appliquer en raison de réglementations nationales.

Connecteur pour le chargeur des piles.

Utilisation à l'intérieur uniquement.

Équipement de Classe II.

Avis de marques et de droits d'auteur

Comfort Digisystem™ est une marque de Comfort Audio AB.

SecureStream Technology™ est une marque de Comfort Audio AB.

Comfort Audio™ est une marque de Comfort Audio AB.

MA0502
130701

© Comfort Audio AB. All rights reserved.All content is subject to change without notice.

Comfort Audio AB

Box 154

SE-301 05 Halmstad, Sweden

Phone: +46 35 260 16 00

info@comfortaudio.com

www.comfortaudio.com